S/23466

23 January 1992

ARABIC

مجلس الأمن



مذكرة شفوية مورخة في ٢٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣
موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للبرازيل
لدى الأمم المتحدة

يهدي الممثل الدائم للبرازيل لدى الأمم المتحدة تحياته إلى الأمين العام وبالإشارة إلى مذكرة المورخة في ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ ، يتشرف بأن يذكر أن حكومة البرازيل تلتزم بدقابة بحكام قرار مجلس الأمن ٧١٣ (١٩٩١) الذي يدعو إلى حظر عام و كامل على تسليم أية أسلحة أو معدات عسكرية إلى يوغوسلافيا .

وفي هذا الصدد ، تجدون طيه نص القرار الجمهوري رقم ٤١١ الذي أصدره الرئيس فرناندو كوللور ونشر في الجريدة الرسمية في ٦ كانون الثاني/يناير والذي يلزم السلطات البرازيلية بضمان الامتثال لاحكام قرار مجلس الأمن ٧١٣ (١٩٩١) .

المرفق

قرار جمهوري رقم ٤١١
أصدره رئيس الجمهورية الاتحادية البرازيلية
في ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢
بشأن تنفيذ قرار مجلس الامن رقم ٧١٣ (١٩٩١) ، داخل الإقليم الوطني

أن رئيس الجمهورية ، بموجب السلطات المخولة له بمقتضى المادة ٨٤ (رابعاً) من الدستور ، ووفقاً للمادة ٢٥ من ميثاق الأمم المتحدة الذي أعلن بالقرار الجمهوري رقم ١٩٨٤١ الصادر في ٢٢ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٤٦ ، يقرر ما يلي :

المادة ١ : تتلزم السلطات البرازيلية فيما يتعلق باختصاصاتها العديدة ، بالامتثال لاحكام القرار رقم ٧١٣ (١٩٩١) ، ولا سيما فقرته ٦ ، الذي اتخذه مجلس الامن التابع للأمم المتحدة في ٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩١ ، والمرفق نمه بهذه القرار ، والذي يقرر حظراً عاماً وكاملاً على تسليم أية أسلحة أو معدات عسكرية إلى يوغوسلافيا .

المادة ٢ : يبدأ سريان هذا القرار من تاريخ نشره .

صدر في برازيليا ، في اليوم الثالث من شهر كانون الثاني/يناير سنة ألف وتسعمائة وأثنين وتسعين .

(توقيع) فرناندو كوللور